


Radio









de Herrad Meese



Ce cahier comprend les traductions

- des résumés de chaque épisode
- **Ü** des consignes pour les exercices;
- des encadrés informatifs en début de chaque document: textes des scènes audio, réponses, grammaire et listes de mots;
-  des explications de grammaire, identifiables aux symboles suivants:

Les symboles utilisés dans les résumés de chaque épisode:

 Information	Informations concernant le contenu de l'épisode et le contexte culturel	 Écouter	Aperçu des scènes audio. Indication du CD correspondant à chaque scène.
 Comprendre	Intentions des locuteurs, expressions idiomatiques de l'épisode.	 Identifier les structures	Pour (re-)connaître les principales structures grammaticales.
 Mémoriser	Pour apprendre et réviser le vocabulaire. Listes d'expressions utiles.	 Petit point de grammaire	Indications grammaticales sur les tournures employées dans l'épisode et expliquées ultérieurement sous forme de règles.
 Test	Test pour faire le point sur les acquis et les éléments à réviser.		Conseils d'apprentissage, récapitulatifs des structures grammaticales et des expressions.

P. 5 RESUME ÉPISODE 1

Information

Stratégies d'écoute

- Concentrez-vous sur les bruits: où se déroule la scène ? Que fait le personnage ?
- Faites attention aux intonations: comment qualifier l'atmosphère?
- Imaginez la situation
- Prêtez attention au contexte

Écouter

- ① 2 Scène 1: Un jeune homme (Philipp) est en voiture.
 - ① 3 Scène 2: On donne à Philipp quelque chose à boire.
 - ① 4 Scène 3: Philipp est dans le jardin et s'énerve.
- Textes des scènes audio: p. 134

Comprendre

- Saluer quelqu'un: *Hallo. Tag. Willkommen.*
- Poser une question: *Was ist? Alles okay?*
- Préciser quelque chose: *Es gibt ... (Kaffee). Der Kaffee ist gut.*
- Remercier: *Okay, danke.*
- Montrer son enthousiasme: *Schön hier. Ist das schön! Einfach super hier! Natur pur!*
- Exprimer son agacement: *Schluss jetzt! Aufhören!*

Mémoriser

- **Conseils:**
Il est plus facile d'apprendre plusieurs mots ensemble quand ils ont un rapport entre eux. Apprenez chaque mot dans son contexte. Trouvez des moyens mnémotechniques personnels.

EXERCICES ÉPISODE 1

- P. 6 Ex. 1** Écoutez les trois scènes: que se passe-t-il dans l'épisode 1 ? Numérotez les images dans le bon ordre.
- P. 6 Ex. 2** Quel texte correspond à quelle image?
- P. 7 Ex. 3** Trouvez l'intrus. Cochez-le.
- P. 7 Ex. 4** Mettez les mots dans l'ordre.
- P. 7 Ex. 5** Reconnaissez les mots. Écrivez-les.
- P. 7 Ex. 6** Séparez les mots par des traits (|). Écrivez les phrases.

P. 7 Ex. 7 Complétez avec les mots justes.

P. 8 Ex. 8 Comment reprenez-vous le mieux les mots? Mettez les mots dans l'ordre.

P. 8 Ex. 9 Formez des phrases avec ces mots et notez-les.

P. 9 RESUME ÉPISODE 2

Information

Stratégies d'écoute

- Concentrez-vous sur les termes internationaux: *Moment, Kaffee, ...*
- Faites attention aux noms propres: *Hanne Frisch, Philipp, Paula*
- Écoutez avec attention les noms de villes: *Berlin*
- Prêtez attention au genre de discours, par exemple : un bulletin d'informations

Écouter

- ① 5 Scène 1: Le bruit agace Philipp qui allume la radio
 - ① 6 Scène 2: Philipp reçoit un appel téléphonique
 - ① 7 Scène 3: Termes internationaux
- Textes des scènes audio: p. 134

Comprendre

- Saluer quelqu'un: *Guten Tag.*
- Poser une question: *Wer? Was?*
- Faire patienter: *Einen Moment bitte. Ich komme sofort.*
- Identifier quelqu'un: *Paula von Radio D.*
- Présenter ses excuses: *Sorry.*
- Reconnaître les lettres: Alphabet

Mémoriser

- **Conseil:** Imaginez la scène.

EXERCICES ÉPISODE 2

- S. 10, Ex. 1** Écoutez la scène 1. Quelle est la réaction de Philipp ? Cochez la bonne réponse.
- P. 10, Ex. 2** Écoutez la scène 2. Qui dit quoi? Cochez la bonne réponse.
- P. 10, Ex. 3** Écoutez les termes internationaux de la scène. 1. Dans la colonne « allemand », mettez l'accent tonique. 2. Inscrivez ces mots en français dans le tableau. 3. Connaissez-vous d'autres

mots internationaux employés en allemand ?
Quelle est leur signification ?

P. 11, Ex. 4 Que dit-on lorsqu'on décroche le téléphone?

P. 11, Ex. 5 Trouvez les contraires.

P. 11, Ex. 6 Qu'est-ce qui correspond?

P. 11, Ex. 7 Soulignez les lettres comme dans l'exemple.

P. 12, Ex. 8 Classez les mots par lettres et par sons.

P. 12, Ex. 9 Relevez les termes internationaux et notez-les.

P. 12, Ex. 10 Reconnaissez les mots et écrivez-les.

P. 12, Ex. 11 Complétez par les mots manquants.

P. 13, Ex. 12 Qui dit quoi?

P. 14 **RESUME ÉPISODE 3**



Information

Stratégies d'écoute

- Concentrez-vous sur les termes internationaux: *Redakteurin, Professor*
- Commencez par identifier le contexte afin de cerner la situation (par exemple le sujet « Météo »)



Écouter

- ☉ 1 **8** Nom du programme radiophonique
 - ☉ 1 **9** L'équipe de Radio D
 - ☉ 1 **10** Quelques personnages se présentent
 - ☉ 1 **11** Termes internationaux
 - ☉ 1 **12** Informations: la météo
- Textes des scènes audio: p. 134



Comprendre

- Se présenter: *Ich heiße Ich bin Mein Name ist Ich arbeite bei*
- Présenter ses excuses: *Entschuldigung.*



Identifier les structures

- Les verbes:
Position dans la phrase → A 1, p. 163; C 4 **1**, p. 171
Infinitif: **kommen, heißen, arbeiten** → D 1 **1**, p. 171
Conjugaison 1^{ère} personne: **ich komme, heiße, arbeite** → D 1 **2**, p. 171
Conjugaison de *sein* à la 1^{ère} et 3^{ème} personne → D 1 **6**, p. 172



Mémoriser

- **Conseil:** Concentrez-vous toujours sur les bruits afin de mieux cerner la situation et de comprendre certains mots.

EXERCICES ÉPISODE 3

P. 15, Ex. 1 Comment s'appelle le programme radiophonique?

P. 15, Ex. 2 L'équipe de Radio D. Écoutez les scènes et attribuez à chaque personne ses propos. Notez A, B, C, D.

P. 15, Ex. 3 Cochez la bonne réponse.

P. 16, Ex. 4 Écoutez les phrases. Classez les mots dans le bon ordre.

P. 16, Ex. 5 Lisez à voix haute. Séparez les phrases par des traits (|).

P. 16, Ex. 6 Cochez la bonne réponse. 1. Trouvez l'intrus 2. Qu'est-ce qui est faux?

P. 16, Ex. 7 Complétez par les mots correspondants.

P. 16, Ex. 8 Marquez l'accent tonique.

P. 16, Ex. 9 Écoutez la scène. Quels mots comprenez-vous? Pourquoi?

P. 17, Ex. 10 Où se trouve le verbe dans la phrase? Complétez dans la case.

P. 17, Ex. 11 Quelle est la terminaison du verbe à la 1^{ère} personne du singulier? Complétez dans la case.

P. 17, Ex. 12 *sein*: Conjuguez le verbe dans le tableau.

P. 17, Ex. 13 Trouvez la forme correspondante.

P. 18, Ex. 14 Devinette.

P. 19 RESUME ÉPISODE 4



Information

Stratégies d'écoute

- Concentrez-vous sur les termes internationaux: *Kollege, Maschine, Espresso*
- Faites attention aux heures



Écouter

- ☉ 1 **13** Scène 1: Toute la rédaction de Radio D attend Philipp
- ☉ 1 **14** Scène 2: Philipp ne peut pas prévenir : il n'arrive à joindre que le répondeur de Paula.
- ☉ 1 **15** Tard dans la soirée quelqu'un appelle la rédaction. Seule Josefine est encore là.
- ☉ 1 **16** Termes internationaux
- ☉ 1 **17** Les heures
- ☉ 1 **18** Les nombres

→ Textes des scènes audio: p. 135



Comprendre

- Saluer quelqu'un: *Guten Tag. Guten Abend. Hallo.*
- Prendre congé: *Schöner Tag/Abend noch. Tschüss.*
- Présenter ses excuses: *Tut mir Leid. Entschuldigung, es ist ja schon sehr spät.*
- S'emporter: *Ich weiß das (mal wieder) nicht.*
- Donner une information: *Hier ist Philipp. Hier ist die Mailbox von Ich bin noch in München. Der Kaffee ist fertig. Nein, der ist nicht da. Wann? Um elf Uhr.*



Identifier les structures

- Les verbes
Conjugaison: Terminaison en **-en**: à l'infinitif, à la 1^{ère} personne du pluriel (*wir*), à la 3^{ème} personne du pluriel (*Philipp und Paula*) → D 1 **2**, p. 171
Conjugaison de *sein*: *ich bin/das ist/ihr seid* → D 1 **6**, p. 172
Négation des verbes avec *nicht* → D 1 **19**, p. 176, C 1 **5**, p. 169



Mémoriser

- Les nombres, les heures: *Wann?* ☉ *Um ein Uhr.*



Test

Testez vos connaissances:

Quels sont les points que vous maîtrisez? Ceux que vous désirez revoir ou approfondir? Et ceux que vous n'avez pas compris?

EXERCICES ÉPISODE 4

P. 20, Ex. 1 Écoutez la première scène. Qui dit quoi? Cochez la bonne réponse.

P. 20, Ex. 2 Écoutez la deuxième scène. Numérotez dans le bon ordre.

P. 20, Ex. 3 Écoutez la troisième scène. Numérotez dans le bon ordre.

P. 20, Ex. 4 Écoutez les quatre scènes. Quels sont les mots internationaux?

P. 21, Ex. 5 Saluer et prendre congé. Écrivez dans la colonne correspondante.

P. 21, Ex. 6 Quand? Complétez.

P. 21, Ex. 7 Inscrivez les mots.

P. 21, Ex. 8 Trouvez la formule qui correspond. Cochez la bonne réponse.

P. 22, Ex. 9 Écrivez dans la colonne *Ja* ou *Nein*.

P. 22, Ex. 10 *sein*: Complétez avec la forme correcte.

P. 22, Ex. 11 Quelle est la terminaison du verbe? Complétez les phrases dans la case.

P. 22, Ex. 12 Remettez les mots dans le bon ordre.

P. 23, Ex. 13 Écoutez les nombres. Lisez les nombres à voix haute.

P. 23, Ex. 14 Quand? Écrivez les heures.

P. 23, Test: Complétez.

P. 24 RESUME Épisode 5



Information

Le roi Louis II (1854-1866), roi de Bavière, était un souverain hors du commun. Mécène, il fit construire des châteaux féériques. L'un de ces châteaux est celui de Neuschwanstein. Le roi Louis II continue d'être surnommé le roi des contes de fées.



Écouter

- ☉₁ **19** Quelqu'un est encore à Radio D
 - ☉₁ **20** Philipp et Paula sont chargés d'une mission: Le roi Louis II serait toujours en vie
 - ☉₁ **21** Scène 1: Philipp arrive à la rédaction de Radio D
 - ☉₁ **22** Scène 2: Étrange rencontre dans le château de Neuschwanstein
- Textes des scènes audio: p. 135



Comprendre

- Faire les présentations: *Das ist Ayhan.*
- Demander des informations sur quelqu'un: *Wer ist das?*
- S'informer de quelque chose: *Was ist das?*
- S'informer d'un lieu: *Wo bist du?*
- S'informer de l'origine: *Du kommst aus der Türkei?*
- Exprimer l'étonnement: *mysteriös – sehr mysteriös*



Identifier les structures

- Les verbes:
Position dans les questions *en W* (ex : *WER, WAS*) → A 2, p. 163; C 4 **1**, p. 171
Conjugaison 2^{ème} et 3^{ème} personnes du singulier: Terminaison en *-st, -t*: *Kommst du? König Ludwig lebt.* → D 1 **2**, p.171
Conjugaison de *sein*: *du bist* → D 1 **6**, p.172
- Question *en W*, Pronoms interrogatifs: *wer? wo? was? wann?* → D 6, p. 182



Mémoriser

- Construire des mots:
Métiers: Substantif + *in* = forme au féminin
Redakteur ➤ *Redakteurin*

EXERCICES ÉPISODE 5

P. 24, Ex. 1 Que savez-vous du roi Louis II? Lisez les informations supplémentaires p. 24.

P. 25, Ex. 2 Écoutez la scène: Il y a quelqu'un d'autre à Radio D. Quel est son nom?

P. 26, Ex. 3 Paula et Philipp veulent enquêter, sur quoi? Écoutez la mission de Compu.

P. 26, Ex. 4 Écoutez la première scène. Cochez ce que vous entendez.

P. 26, Ex. 5 Écoutez la deuxième scène. Le roi Louis II et...? Complétez par le mot manquant.

P. 26, Ex. 6 Reliez par une flèche chaque question à la réponse qui lui correspond.

P. 26, Ex. 7 Trouvez et rayez le type de phrase/le mot intrus.

P. 27, Ex. 8 Complétez avec le pronom interrogatif qui correspond.

P. 27, Ex. 9 Question en *W*: Où est placé le verbe? Complétez dans la case.

P. 27, Ex. 10 Complétez avec la bonne terminaison du verbe.

P. 27, Ex. 11 Complétez avec la forme de *sein* ou la terminaison adéquate.

P. 28, Ex. 12 Construire des mots. Complétez avec les mots manquants.

P. 28, Ex. 13 Complétez avec les mots manquants puis inscrivez les lettres dans les cases. Quel est le mot à trouver?

P. 29 RESUME ÉPISODE 6



Information

Aujourd'hui encore, les opinions divergent et les spéculations vont bon train sur les circonstances de la mort du roi Louis II († 1866).

Stratégies d'écoute

- Utilisez les bruits pour comprendre l'action



Écouter

- ☉₁ **23** Scène 1: Philipp et Paula sont dans le château de Neuschwanstein.
- ☉₁ **24** Scène 2: Voilà ce qui s'est peut-être passé au moment de la mort du roi Louis II.

- ☉₁ **25** Scène 3: À moins que la mort de Louis II ne se soit déroulée ainsi.
- ☉₁ **26** Les pronoms *du* et *Sie*
- ☉₁ **27** Particules de modalité *denn* et *doch*
→ Textes des scènes audio: p. 136



Comprendre

- Demander: *Wer sind Sie? Was machen Sie denn? Wie bitte? Alles klar?*
- S'enquérir de la santé de quelqu'un: *Wie geht es Ihnen?*
- Exprimer la surprise: *Das ist doch ...*
- Les verbes qui se construisent avec une préposition (*warten auf ...*)
- Les années



Identifier les structures

- Les verbes:
Conjugaison à la 2^{ème} personne du singulier
Tutoiement *du*: *Was machst du?*
Formule de politesse *Sie*: *Was machen Sie?*
→ D 1 **2**, p. 171
Terminaison en **-est, -et** avec un radical en **-t**
à la 2^{ème} et 3^{ème} personnes du singulier : *arbeiten*: *du arbeitest, er arbeitet* → D 1 **3**, p. 172
Conjugaison de *sein*: Qui êtes-vous? → D 1 **6**, p. 172
- Particules de modalité *doch, denn* → D 9 **1**, p. 184
- Article défini (nominatif) *der* → D 2 **1**, p. 177



Mémoriser

- Date: *Wann? Am 13.6.1886.*

Nombre
Date

1800
eintausendachthundert
achtzehnhundert

2004
zweitausendvier

EXERCICES EPISODE 6

P. 30, Ex. 1 Écoutez et numérotez chaque image scène par scène.

P. 30, Ex. 2 Que prétend l'homme ? Notez la phrase.

P. 31, Ex. 3 Reconnaissez les phrases et écrivez-les.

P. 31, Ex. 4 Trouvez et écrivez la bonne préposition pour chaque verbe.

P. 31, Ex. 5 *Von*: Trouvez ce qui correspond? Reliez par des lignes.

P. 31, Ex. 6 *Wann?* Les années. 1. Comment dit-on les nombres des années en français? 2. Le roi Louis II est mort en 1886. Dites cette date à voix haute.

P. 32, Ex. 7 Complétez avec le pronom qui convient d'après ce que vous entendez : *Sie* ou bien *du*?

P. 32, Ex. 8 Complétez par la forme du verbe qui correspond.

P. 32, Ex. 9 Manque-t-il un article: oui (+) ou non (-)?

P. 33, Ex. 10 Écoutez et notez les phrases. Où est placé *doch*? Où est placé *denn*?

P. 33, Ex. 11 Particule: *doch* ou *denn*? Lisez à voix haute.

P. 33, Ex. 12 *Wann?* Lisez la date en allemand.

P. 34 RESUME ÉPISODE 7



Information

Sissi, future impératrice d'Autriche, fut de longues années durant une amie proche du roi Louis II.

Stratégies d'écoute

- Utilisez les bruits pour comprendre l'intention de quelqu'un.
- Utilisez les termes internationaux pour comprendre ce qu'aime quelqu'un



Écouter

- ☉₁ **28** Scène 1: Le roi Louis II fait du traîneau
- ☉₁ **29** Scène 2: Danse avec sa chère *Sissi*
- ☉₁ **30** Scène 3: Une table hors du commun
- ☉₁ **31** Annonce de Compu
- ☉₁ **32** Phrase à l'impératif

→ Textes des scènes audio: p. 136



Comprendre

- Nier: *Das stimmt nicht.*
- Acquiescer: *Ja, gern.*
- Ordre et invitation: *Kommen Sie. Schauen Sie mal. Tanzen wir. Los geht's!*
- Exprimer ses goûts: *Ich liebe ... (die Natur/die Musik von ...)*
- Demander: *Wie geht das? Woher kommt ..?*
– aus ... (*aus Berlin, aus der Türkei*)
– von ... (personnes: *von Philipp*, direction: *von unten*)



Identifier les structures

- Pronom personnel 3^{ème} personne du singulier: *er (der Tisch/ Philipp)* → D 3 **2**, P. 180
- Phrase à l'impératif:
1^{ère} personne du pluriel (*Tanzen wir.*)
2^{ème} personne du singulier et du pluriel, formule de politesse (*Kommen Sie.*) → A 4, p. 164, D 1 **5**, p. 172
Position du verbe dans la phrase à l'impératif → C 3, p. 170
- Article défini (nominatif): *der, die* → D 2 **1**, p. 177



Mémoriser

- **Conseil:** Apprenez toujours les substantifs avec leur article
- Adverbes de temps: *jetzt, gleich, später*

EXERCICES ÉPISODE 7

P. 35, Ex. 1 Quel mot correspond à quelle image?

P. 35, Ex. 2 1. Écoutez les scènes 1, 2 et 3. Quelles photos correspondent ? 2. Cochez les phrases que vous entendez dans les scènes 1, 2 et 3.

P. 36, Ex. 3 Cochez ce que dit Compu.

P. 36, Ex. 4 D'où: *von* ou *aus*? Complétez et lisez à voix haute.

P. 36, Ex. 5 Mettez le bon verbe à la bonne place.

P. 36, Ex. 6 Choisissez quelques verbes de l'exercice 5 et formez des phrases.

P. 37, Ex. 7 À quoi se rapporte *er*?

P. 37, Ex. 8 Dans quels cas utiliser le pronom *er*? Lisez à voix haute

P. 37, Ex. 9 Écoutez. Quelle est la place du verbe dans une phrase à l'impératif?

P. 37, Ex. 10 Mettez les mots dans le bon ordre afin de former des phrases à l'impératif. Lisez-les à voix haute.

P. 38, Ex. 11 Cherchez les noms avec article et inscrivez-les dans la colonne correspondante.

P. 38, Ex. 12 Classez par ordre chronologique

P. 39 RESUME ÉPISODE 8



Information

Paula et Philipp se trouvent toujours dans le château de Neuschwanstein et parlent avec un homme qui prétend être le roi Louis II. Mais Paula a une illumination...

Stratégies d'écoute

- Grâce aux bruits, déterminez ce que quelqu'un aime et ce dont on fait la réclame.
- Prêtez attention aux mots qui ont entre eux un lien sémantique (Champs lexicaux)



Écouter

- ☑₁ **33** Scène 1: Philipp et Paula sont toujours dans le château
- ☑₁ **34** Scène 2: Paula entend un spot publicitaire à la radio
- ☑₁ **35** Scène 3: Paula se met en colère contre elle-même
- ☑₁ **36** La conjonction *aber*
- ☑₁ **37** Les articles

→ Textes des scènes audio: p. 136 et suiv.



Comprendre

- Prétendre quelque chose: *König Ludwig ist tot.*
- Prétendre le contraire: *Aber ich lebe.*
- Poser une question: *Sie sind .. (König Ludwig)? Hallo, ist da jemand?*
- Exprimer le passé: *Wie war es ... (in Neuschwanstein)*
- Exprimer ses goûts: *Ich liebe ... (die Musik/die Natur).*
- Montrer son intérêt: *Das ist ja interessant.*
- Parler de soi: *Ich bin ja ... (blöd).*



Identifier les structures

- L'article défini (nominatif): *das* → D 2 **1**, p. 177
- L'article défini (accusatif): *den, die, das* → D 2 **2**, p. 177
- L'accusatif après les verbes, par exemple *lieben, sehen, kennen* → B 6, p. 167
- Les verbes: pronoms personnels et terminaisons du verbe – Récapitulatif → D 1 **2**, p. 171
- Les pronoms: *jemand* → D 3 **4**, p. 181



Mémoriser

- Les mois de l'année
- **Conseils:** Apprenez chaque mot avec son contraire: *klar sein* ↔ *mysteriös sein*
Retenez des mots de la même famille:
Schauspieler – *spielen*

EXERCICES ÉPISODE 8

P. 40, Ex. 1 Écoutez la première scène. Que dit l'homme? Cochez *ja* ou *nein*.

P. 40, Ex. 2 Écoutez la scène 2. À qui revient chaque phrase : Paula, Ayhan ou le spot publicitaire ?

P. 40, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Cochez ce que dit Paula.

P. 40, Ex. 4 Quel rapport entre ces trois scènes? Placez les mots dans les phrases.

P. 41, Ex. 5 Complétez avec le verbe au passé dans la case ovale.

P. 41, Ex. 6 Écoutez et retrouvez pour chaque mot son contraire. Répétez les phrases avec les mots que vous avez trouvés.

P. 41, Ex. 7 Reliez d'une flèche les mots contraires.

P. 41, Ex. 8 Complétez le tableau avec les mots qui vont ensemble.

P. 42, Ex. 9 Écrire l'article correspondant au neutre dans le tableau.

P. 42, Ex. 10 Écoutez les deux phrases. Complétez avec les articles et comparez.

P. 42, Ex. 11 *Das, die* ou *den*? Formez des phrases.

P. 43, Ex. 12 Comment retenir-vous le mieux les mots d'une même famille ? Cochez la réponse correspondante.

P. 43, Ex. 13 Classez ces mois par ordre chronologique.

P. 44 RESUME ÉPISODE 9



Information

Paula est à Berlin et Philipp lui manque. Il est à Munich et découvre dans le journal qu'il y a une comédie musicale sur le roi Louis II, à Neuschwanstein. Il s'y rend avec d'autres touristes.

Stratégies d'écoute

- Essayez de reconnaître certains types d'ambiance à l'oreille
- Essayez de distinguer les nouvelles informations des anciennes
- Essayez de reconnaître l'allemand parmi d'autres langues



Écouter

- **38** Scène 1: Paula tente en vain d'appeler Philipp
- **39** Scène 2: Philipp est dans un café à Munich
- **40** Scène 3: Compu sait que Philipp est pris dans les embouteillages
- **41** Des touristes dans leur bus
- **42** Philipp interviewe les touristes
- **43** Le rap du *nichts*
→ Textes des scènes audio: p. 137



Comprendre

- Donner son opinion: *Bin ich blöd! Das ist ja interessant/ ...*
- Poser une question: *Was machst du? Wo bist du? Wo ist eigentlich ...? Gibt es hier ...?*
- Exprimer son incompréhension: *Ich verstehe (überhaupt) nichts.*



Identifier les structures

- Négation: *nichts* → D 3 **4**, p. 181
- Les verbes ont besoin de compléments (sujet, objet) → B 2, p. 166

- Compléments nominatif: *Er heißt Philipp. Er ist Redakteur.* → B 5, p. 166
- Compléments accusatif: *Er versteht den Mann.* → B 6, p. 167



Mémoriser

- La construction nom/ verbe: *eine Tour machen*

ÜBUNGEN FOLGE 9

P. 45, Ex. 1 Écoutez trois scènes. Quelle phrase se rapporte à quelle scène?

P. 45, Ex. 2 Que s'est-il passé dans l'épisode 9? Trouvez les mots qui correspondent aux images.

P. 45, Ex. 3 Les touristes dans le car. Cochez les langues que vous entendez.

P. 45, Ex. 4 Vous entendez de l'anglais et du français. Quels sont les mots correspondants en allemand ?

P. 46, Ex. 5 Reliez d'une flèche ce qui va ensemble.

P. 46, Ex. 6 Lesquelles de ces informations sont justes? Cochez les bonnes réponses.

P. 46, Ex. 7 Devinette.

P. 46, Ex. 8 Formez des phrases et lisez-les à voix haute.

P. 47, Ex. 9 Réécrivez la phrase après l'avoir corrigée.

P. 47, Ex. 10 Écoutez le « rap du *nichts* ». Parlez le texte en même temps.

P. 47, Ex. 11 Complétez avec les compléments correspondants.

P. 47, Ex. 12 Quelles phrases pouvez-vous former?

P. 47, Ex. 13 Cochez les compléments qui peuvent remplacer *den Mann*.

P. 48, Ex. 14 Formulez à voix haute des questions et des réponses.

P. 48, Ex. 15 Retrouvez ce qui va ensemble. Posez les questions correspondantes à voix haute.

P. 48, Ex. 16 Cochez ce qui va ensemble.

P. 49 RESUME Épisode 10



Information

Philipp rencontre, au restaurant du théâtre où se joue la comédie musicale, un homme dont la voix lui paraît familière...

Et un invité-surprise fait irruption dans la rédaction de Radio D, une chouette. Elle se trouvait dans le château de Neuschwanstein et avait fait des remarques énigmatiques sur le roi Louis II ; elle a vraisemblablement suivi Paula sans se faire remarquer.

Stratégies d'écoute

- Essayez de comprendre le sens d'une demande grâce à un mot international
- Attribuez leurs réactions aux différentes personnes



Écouter

☉ 1 **44** Scène 1: Philipp rencontre un homme lors de la comédie musicale ...

☉ 1 **45** Scène 2: Une chouette reçoit un nom

☉ 1 **46** Szene 3: Josefine est surprise

→ Textes des scènes audio: p. 137 et suiv.



Comprendre

- Poser une question: *Bekomme ich ein Interview? Wer ist das denn? Was macht die Eule hier? Du verstehst alles?*
- Nier quelque chose: *Das weiß ich nicht. Das glaube ich nicht.*
- Prendre position: *Das ... (Musical) ist wirklich ... (wunderbar).*



Identifier les structures

- Négation d'un verbe: *nicht* → D 1 **19**, p. 176
- Position de *nicht* dans la phrase → C 1 **5**, p. 169



Mémoriser

- Pronoms interrogatifs: *wer? was? wen? wie? wo? wohin? woher? wann?*
- **Conseil:** Grâce aux pronoms interrogatifs, vous pouvez poser une question sur une partie de la phrase, par exemple avec *wer?* poser une question sur le sujet.

EXERCICES ÉPISODE 10

P. 50, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Qui dit quoi? Cochez la bonne réponse.

P. 50, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Complétez

P. 50, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Numérotez les phrases et réécrivez le dialogue dans le bon ordre.

P. 51, Ex. 4 Retrouvez ce qui va ensemble et notez *a, b, c, d* ou *e*.

P. 51, Ex. 5 1. Complétez avec le mot juste. 2. Retrouvez les mots manquants et réécrivez les phrases une fois complétées.

P. 51, Ex. 6 1. Construire des mots: Que signifient ces 6 mots? Notez-les. 2. Choisissez des mots et découpez-les en syllabes.

P. 52, Ex. 7 Reconnaissez le mot et prononcez la phrase à voix haute.

P. 52, Ex. 8 Quelle est la place de *nicht* dans la phrase? Complétez la règle.

P. 52, Ex. 9 Prononcez les phrases avec *nicht*.

P. 52, Ex. 10 Écrivez les phrases après avoir remis les mots dans le bon ordre.

P. 52, Ex. 11 Posez une question sur le sujet – dans les phrases 1 et 10 de l'exercice Ü 10.

P. 53, Ex. 12 Placez les pronoms interrogatifs.

P. 53, Ex. 13 Posez la question qui convient à voix haute.

P. 53, Ex. 14 Répondez aux questions.

P. 54 RESUME ÉPISODE 11



Information

Compu cherche la signification du nom *Eulalia*. Le collègue espagnol de la rédaction connaît une *Santa Eulalia*, sainte et martyre.

Stratégies d'écoute

- Trouvez la signification d'un nom d'après le contexte ou à l'aide de mots internationaux.



Écouter

- ☉₁ **47** Scène 1: Josefina se rapproche d'*Eulalia*
- ☉₁ **48** Scène 2: Compu cherche la signification du nom *Eulalia*
- ☉₁ **49** Scène 3: Le collègue espagnol connaît aussi une *Eulalia*
- ☉₁ **50** Les accents dans la phrase
→ Textes des scènes audio: p. 138



Comprendre

- Poser une question: *Was machst du da? Woher kommt dein Name? Woher weißt du das? Stimmt das? Bist du wirklich eine Eule?*
- Donner son opinion: *Das klingt sehr schön. Das weißt du doch. Aber ich weiß nicht alles. alles oder nichts?*
- Pays – habitants – langue (*Deutschland – Deutsche – deutsch*)



Identifier les structures

- Questions: avec pronoms interrogatifs: *Was machst du?* → A 2, p. 163 sans pronom interrogatif: *Stimmt das?* → A 3, p. 164
- Question et position du verbe → C 4 **1** + **2**, p. 171
- Articles possessifs: *dein, deine* → D 2 **9**, p. 179



Mémoriser

- Construisez des mots: Identifiez les suffixes adjectivaux *griechisch, ruhig, endlich, amüsant*

EXERCICES ÉPISODE 11

P. 55, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Complétez avec les mots correspondants.

P. 55, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Que signifie *Eulalia*? Cochez la bonne réponse.

P. 55, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Que dit Carlos? Cochez la bonne réponse.

P. 55, Ex. 4 Écoutez et marquez les mots qui portent l'accentuation principale.

P. 55, Ex. 5 Écoutez et reliez avec des flèches.

P. 56, Ex. 6 Choisissez les pronoms interrogatifs qui conviennent d'après la réponse.

P. 56, Ex. 7 1. Placez *alles – nichts* sur l'échelle.
2. Trouvez le terme qui correspond? *Alles* ou *nichts*?

P. 56, Ex. 8 1. Complétez. 2. Connaissez-vous le nom de *votre* pays en allemand, ...? Écrivez-le.

P. 57, Ex. 9 Remplacez les mots dans l'ordre. Quel mot occupe la position ①, quel mot la position ②? Écrivez les mots dans le tableau.

P. 57, Ex. 10 1. Complétez par la forme du verbe qui correspond. 2. Quelle réponse pouvez-vous donner?

P. 57, Ex. 11 Comparez les questions et complétez la règle.

P. 57, Ex. 12 Posez des questions à voix haute.

P. 58, Ex. 13 Trouvez cinq mots qui se rapportent à *Eulalia*.

P. 58, Ex. 14 Complétez par les mots manquants.

P. 58, Ex. 15 Construisez des mots. 1. Quels suffixes correspondent aux adjectifs? 2. Écrivez la terminaison qui convient à chaque adjectif.

EXERCICES ÉPISODE 12

P. 59, Ex. 1 Trouvez les mots internationaux et placez-les dans les phrases.

P. 59, Ex. 2 Écrivez ce qui va ensemble.

P. 59, Ex. 3 Cochez la réponse qui convient.

P. 60, Ex. 4 *du* ou *Sie*? Formulez des questions.

P. 60, Ex. 5 Que savez-vous dire? Écrivez-le.

P. 60, Ex. 6 Présentez-vous.

P. 60, Ex. 7 Prononcez les nombres à voix haute.

P. 61, Ex. 8 Complétez avec les lettres manquantes. Lisez les mots à voix haute.

P. 61, Ex. 9 Cochez les particules de modalités qui conviennent.

P. 61, Ex. 10 Construisez des mots: transposez au féminin.

P. 61, Ex. 11 Construisez des mots: écrivez les suffixes adéquats.

P. 61, Ex. 12 Reconnaissez le type de phrase. Notez **A** pour une phrase déclarative, **I** pour une phrase à l'impératif, **W** pour une question ouverte, **J/N** pour une question fermée, dont la réponse est *ja* ou *nein*.

P. 62, Ex. 13 Écrivez les phrases dans le tableau. (E. = complément).

P. 62, Ex. 14 Réécrivez les mots dans le bon ordre.

P. 62, Ex. 15 Trouvez la forme du verbe qui convient et prononcez les phrases à voix haute.

P. 63 RESUME ÉPISODE 13

Information

Paula et Philipp ont une nouvelle mission. Ils se sont rendus en Forêt noire. On y fête le carnaval. De nombreuses personnes sont dans la rue, beaucoup d'hommes portent des masques de sorcière. Des sorcières entourent la voiture de Philipp et Paula.

Carnaval:

Les trois derniers jours du carnaval sont très fêtés dans certaines régions d'Allemagne, avec des défilés le lundi, le *Rosenmontag*. En Forêt noire (par exemple à Gengenbach), les hommes se déguisent en sorcières.

Stratégies d'écoute

- Déduisez les réactions d'après les mots internationaux et le ton des propos
- Identifiez une partie d'un mot composé

Écouter

① **51** Scène 1: Carnaval: Philipp porte un masque de sorcière.

① **52** Compu donne une nouvelle mission.

① **53** Scène 2: Philipp et Paula sont pris dans la confusion du carnaval.

→ Textes des scènes audio: p. 138 et suiv.



Comprendre

- Poser une question: *Was ist denn mit dir los?*
- Réagir à une question: *Heute ist doch ... (Rosenmontag)*
- Les jours de la semaine: *Montag, ...*
- Découper les mots composés: *die Telefonnummer : das Telefon + die Nummer*



Identifier les structures

- Le complément est en position ① dans la phrase: *Heute bin ich eine Hexe.* → C 1 2 + 4 p. 168 et suiv.
- Le pluriel des noms, en -s ou -n: *das Auto, die Autos; die Hexe, die Hexen* → D 2 7, p. 178



Mémoriser

- Réécrivez les mots ou les phrases correctement.

EXERCICES ÉPISODE 13

P. 64, Ex. 1 Quelles idées associez-vous au « carnaval »? Écrivez des mots-clefs en allemand et en français.

P. 64, Ex. 2 Regardez la carte et lisez les informations.

P. 65, Ex. 3 Écoutez la scène 1. Que dit Philipp? Cochez la ou les bonne(s) réponse(s).

P. 65, Ex. 4 Que dit Compu? Cochez la ou les bonne(s) réponse(s).

P. 65, Ex. 5 Écoutez la scène 2. Où sont Philipp et Paula? Qui est là aussi ?

P. 65, Ex. 6 Que se passe-t-il dans l'épisode 13 ? Classez et numérotez dans le bon ordre.

P. 65, Ex. 7 Comparez: Que signifient *Mo, Di ...*?

P. 66, Ex. 8 Que fait Philipp et quand? Prononcez les phrases de réponse à voix haute.

P. 66, Ex. 9 Les mots encadrés sont composés de deux noms. Retrouvez-les.

P. 67, Ex. 10 Que se passe-t-il avec le sujet de la phrase ? Complétez la règle.

P. 67, Ex. 11 Reformulez les phrases: placez les éléments surlignés en position ①. Prononcez les phrases à voix haute en accentuant les compléments .

P. 67, Ex. 12 Quelle est la nature du mot en début de phrase?

P. 67, Ex. 13 Insérez les compléments dans les phrases. Lisez les phrases à voix haute.

P. 67, Ex. 14 Complétez le schéma.

P. 68, Ex. 15 Quelle question correspond aux réponses?

P. 68, Ex. 16 Reconnaissez les mots et les phrases, écrivez-les.

P. 69 RESUME ÉPISODE 14



Information

Dans le tumulte du carnaval, Philipp s'est fait enlever par des sorcières et a perdu le sens de l'orientation. Paula cherche Philipp et la voiture. Elle s'adresse à un homme en uniforme de policier. Ayhan fait son apparition de façon inattendue.

Stratégies d'écoute

- Identifiez le bon mot parmi plusieurs (écoute sélective)



Écouter

- ☉₂ 2 Scène 1: Philipp est pris dans la confusion du carnaval et a un problème.
 - ☉₂ 3 Scène 2: Paula ne trouve pas le Rosenmontag très amusant
 - ☉₂ 4 Scène 3: Paula s'adresse à un homme en uniforme de policier.
 - ☉₂ 5 Scène 4: La voiture de Philipp réapparaît.
 - ☉₂ 6 Prétérit de *sein*
- Textes des scènes audio: p. 139



Comprendre

- Décrire quelque chose: *Das Auto ist weg. Hier sind so viele Menschen. Hier ist wirklich sehr viel los.*
- Liens d'appartenance: *Das Auto gehört Philipp.*
- Exprimer sentiments et opinions: *Die Atmosphäre ist wunderbar. Ich habe ein Problem.*

- Emploi de *haben* et *sein*



Identifier les structures

- Conjugaison de *sein*
Présent et Prétérit (*war*) → D 1 **6**, p. 172, D 1 **15**, p. 175
- *sein* et compléments → B **4** et **5**, p. 166
- Les articles (nominatif):
ein/eine; kein/keine, mein/meine → D 2 **10**, p. 179



Mémoriser

- Classez les mots
- Emploi de *haben* ou *sein*

EXERCICES ÉPISODE 14

P. 70, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Pourquoi Philipp a-t-il un problème? Notez ses questions.

P. 70, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Pourquoi Paula n'apprécie-t-elle pas le Rosenmontag? Cochez la bonne réponse.

P. 70, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Vrai ou faux? Cochez la bonne réponse.

P. 70, Ex. 4 Formez des phrases correctes à l'aide de ces mots. Écrivez les phrases sur la ligne qui correspond.

P. 70, Ex. 5 Écoutez la scène 4. Qui est assis dans la voiture de Philipp?

P. 71, Ex. 6 Reliez les parties de phrases par des flèches.

P. 71, Ex. 7 Quels mots correspondent? Écrivez un mot à chaque fois.

P. 71, Ex. 8 Formulez des questions: Comment poser la question qui correspond à l'élément surligné? Écrivez les pronoms interrogatifs, les questions et les réponses dans le tableau.

P. 72, Ex. 9 Lisez le texte puis soulignez les pronoms personnels et les verbes. Écrivez-les dans le tableau.

P. 72, Ex. 10 Écoutez ces deux phrases au passé. Vous entendez une forme de *sein* au prétérit. Laquelle?

P. 72, Ex. 11 Écrivez les deux formes de *haben*.

P. 73, Ex. 12 1. Cherchez et notez les mots. 2. Comment les retenir? Classez les mots qui ont un rapport avec l'idée que vous vous faites du carnaval.

P. 73, Ex. 13 Quel verbe correspond: *haben* ou *sein*? Classez les mots d'après le verbe qui lui convient. Formulez des phrases et dites-les à voix haute.

P. 74 RESUME ÉPISODE 15



Information

Carnaval: Paula joue un tour à Ayhan. Paula et Philipp sont gagnés par l'atmosphère du carnaval, dans les rues. Ils rencontrent un homme déguisé en *Papageno*, personnage de « La flûte enchantée », un opéra de Mozart.

Ils rencontrent également un jeune homme déguisé en *Icare*, un personnage de la mythologie grecque.

Dans certaines régions, les femmes coupent les cravates des hommes le jeudi qui précède le Rosenmontag. Cela symbolise la prise du pouvoir par les femmes – les hommes intelligents ne portent pas de cravate ce jour-là ou en choisissent une vieille.

Stratégies d'écoute

- Identifiez une situation d'après les bruits
- Reconnaissez les phrases en dialecte régional



Écouter

② **7** Scène 1: Paula se venge

② **8** Scène 2: Carnaval dans les rues – Papageno

① **9** Scène 3: Carnaval dans les rues – Icare

① **10** Dialectes allemands

→ Textes des scènes audio: p. 139 et suiv.



Comprendre

- Identifier des dialectes: regarder sur la carte où ils sont parlés.
- Prendre position: *Das war doch sehr lustig. Ist doch egal! Ist das nicht herrlich?*
- Poser une question: *Sag mal, kennst du die Geschichte? Siehst du das denn nicht?*



Identifier les structures

- Article indéfini (nominatif)
ein, eine → D 2 **3**, p. 177
- Verbes avec un radical dont la voyelle change: *sehen* – *du siehst* → D 1 **4**, p. 172



Mémoriser

- Cherchez les verbes dans le dictionnaire

EXERCICE ÉPISODE 15

P. 75, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Paula se venge. Que fait-elle? Reliez chaque image au texte qui lui correspond.

P. 75, Ex. 2 Complétez le texte à trous.

P. 75, Ex. 3 Lisez les informations puis écoutez la scène 2. Comment la femme trouve-t-elle le costume?

P. 76, Ex. 4 Écoutez la scène 3. Qu'est-ce qui importe au jeune garçon? Cochez la bonne réponse.

P. 76, Ex. 5 Écoutez ces quelques phrases de dialecte. Qui dit quoi? Notez le numéro de la scène.

P. 76, Ex. 6 Qu'est-ce que cela signifie? Cochez la bonne réponse.

P. 76, Ex. 7 Reliez la lettre et le chiffre qui correspondent.

P. 77, Ex. 8 Notez l'article des mots encadrés. Inscrivez les mots et leur article dans la colonne qui correspond.

P. 77, Ex. 9 Trouvez le bon article.

P. 77, Ex. 10 1. Quel est l'infinitif du verbe surligné? Écrivez-le. 2. Quand le radical change-t-il? Notez les formes justes des verbes dans le tableau.

P. 78, Ex. 11 Les radicaux changent parfois. Quelles informations le dictionnaire donne-t-il à ce sujet?

P. 78, Ex. 12 Sous quel mot chercher un verbe dans le dictionnaire?

P. 79 RÉSUMÉ Épisode 16



Information

Paula et Philipp sont gagnés par l'atmosphère du carnaval de rue. Ils rencontrent un homme déguisé en Dédale, personnage de la mythologie grecque : Dédale était prisonnier d'un labyrinthe sur l'île de Crète. Ils construisit, pour son fils Icare et lui-même des ailes de cire, pour leur permettre de s'enfuir. Mais Icare n'a malheureusement pas suivi les conseils de son père.

Stratégies d'écoute

- Faites attention aux lieux et à leur importance dans un contexte donné
- Déduisez du contexte ce que quelqu'un est censé faire et ce qu'il fait réellement



Écouter

- **11** Scène 1: Un homme est déguisé en Dédale.
- **12** Scène 2: Le mythe de Dédale et Icare.
- **13** Scène 3: Josefine aussi veut voler...
→ Textes des scènes audio: p. 140



Comprendre

- Supposer quelque chose: *Dann sind Sie ja wohl ...?*
- Exprimer quelque chose de vague: *Irgendwie bin ich ja auch im Exil.*
- Donner un ordre à quelqu'un: *Flieg nicht zu hoch!*
- Reconstruire l'enchaînement d'un texte, relever les informations d'un texte.



Reconnaître les structures

- Phrases à l'impératif:
Pass auf! → A 4, p. 164; C 3, p. 170
- Verbes à l'impératif:
Flieg nicht zu hoch! Fliegen Sie nach Berlin. Fliegen wir! Kommt um sechs. → D 1 **5**, p. 172
- Lier des propositions avec *zuerst ... dann*
→ A 6, p. 165



Mémoriser

- Famille: *Vater – Mutter – Sohn – Tochter*
- **zu** devant un adjectif: *Flieg nicht zu hoch!*

EXERCICES ÉPISODE 16

P. 80, Ex. 1 Écoutez la scène 1. L'homme est au beau milieu du carnaval. Qui est-ce ? D'où vient-il ? Complétez le texte.

P. 80, Ex. 2 Que savez-vous de l'histoire de Dédale et Icare? Regardez les images et écoutez la scène 2. Racontez tout haut ce qui s'est passé.

P. 80, Ex. 3 Écoutez la scène 3: Qui dit quoi? Classez les mots et recopiez les phrases.

P. 81, Ex. 4 Remettez le dialogue de la scène 1 dans le bon ordre, à l'aide de numéros.

P. 81, Ex. 5 Lisez le texte en vous aidant de la carte. Notez dans les cases les verbes à l'infinitif afin de restituer les actions des scènes.

P. 81, Ex. 6 Insérez *irgendwie* dans les phrases. Dites-les à voix haute.

P. 82, Ex. 7 Quelle phrase correspond à quel type de proposition ? Cochez la bonne réponse.

P. 82, Ex. 8 Comment trouvez-vous ces ordres? Sympathiques ☺, antipathiques ☹ ou bien ☹ ni l'un ni l'autre?

P. 82, Ex. 9 Notez les verbes conjugués et les pronoms personnels. Qu'est-ce qui disparaît à l'impératif? L'ordre des éléments de la phrase reste-t-il le même?

P. 82, Ex. 10 Formulez des ordres et dites-les à voix haute.

P. 82, Ex. 11 Liez les phrases avec *zuerst – dann*. Dites-les à voix haute.

P. 83, Ex. 12 Qu'avez-vous entendu? Cochez la bonne réponse.

P. 83, Ex. 13 Écrivez ce qui est juste.

P. 83, Ex. 14 Insérez *zu* dans les phrases et dites-les à voix haute. Devant quel(s) type(s) de mot(s) trouve-t-on *zu*?

P. 84 RÉSUMÉ ÉPISODE 17



Information

Paula et Philipp ont reçu une nouvelle mission. Dans un champ de blé sont apparus des cercles mystérieux. Comme personne ne sait d'où ils proviennent, les spéculations vont bon train. Peut-






être qu'ils ont été faits par des extra-terrestres atterrissant avec leur soucoupe volante ? Le village dans lequel on peut observer ces cercles est devenu une véritable attraction touristique.

Stratégies d'écoute

- Tentez de comprendre les informations principales grâce à des mots-clefs.
- Reconnaissez à son intonation que quelqu'un veut vendre quelque chose.



Écouter

-  **14** Scène 1: Nouvelle mission pour Philipp et Paula
 -  **15** Scène 2: Des touristes dans un car
 -  **16** Scène 3: Un vendeur de souvenir essaie de vendre des ovnis en plastique
 -  **17** Verbe de modalité: *wollen*
 -  **18** *wollen*-RAP
- Textes des scènes audio: p. 140



Comprendre

- Poser une question: *Was heißt das?*
- Répondre par l'affirmative à une phrase négative: *Ist denn niemand da? – Doch.*
- Exprimer des souhaits: *Ich möchte Wir wollen ...*
- Donner son avis sur les ovnis à l'aide de mots internationaux.



Identifier les structures

- Exprimer des souhaits à l'aide de verbes de modalité:
Ich möchte aussteigen. Ich will die Kreise sehen. → D 1 **8**, p. 173
- Lexèmes des verbes de modalité
→ D 1 **10**, p. 174
- Changement de voyelle chez les verbes de modalité :
wollen – ich will → D 1 **9**, p. 173



Mémoriser

- Exprimez vos souhaits à l'aide de verbes de modalité.

EXERCICES ÉPISODE 17

P. 85, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Sur quoi enquête-tent Philipp et Paula?

P. 85, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Que disent les gens à propos des cercles?

P. 85, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Que dit l'homme? Numérotez les informations dans l'ordre chronologique.

P. 86, Ex. 4 Que signifie le sigle U F O? Complétez.

P. 86, Ex. 5 Quel est votre avis? Cochez le plus d'explications possible et trouvez-en d'autres.

P. 86, Ex. 6 Retrouvez et notez ce qui va ensemble.

P. 87, Ex. 7 Répondez par *ja* ou *doch*. Que signifie la réponse? Parlez à voix haute.

P. 87, Ex. 8 Ces phrases comprennent deux verbes, surlignez-les.

P. 87, Ex. 9 Où est placé le deuxième verbe? Identifiez sa forme. Réécrivez les phrases dans le tableau.

P. 87, Ex. 10 Reliez les éléments par des flèches puis lisez les phrases à voix haute.

P. 87, Ex. 11 Quelles sont les deux formes de *wollen* que vous entendez? Notez-les.

P. 87, Ex. 12 Écoutez puis parlez le rap de *wollen*.

P. 88, Ex. 13 Remplacez ces mots dans l'ordre et écrivez les phrases correctement.

P. 88, Ex. 14 Complétez les phrases puis reportez les mots manquants.

P. 89 RÉSUMÉ ÉPISODE 18



Information

Paula et Philipp enquêtent toujours sur la cause des cercles mystérieux dans le champ de blé. Le villageois propriétaire du terrain essaie de gagner de l'argent avec cette histoire. Philipp et Paula observent le champ à la nuit tombée, Eulalia les accompagne. Sur le chemin du village, Philipp remarque que Paula porte une plume de chouette – mais elle ne lui explique pas pourquoi.

Stratégies d'écoute

- Identifiez les mots-clefs (Termes internationaux et monnaie)

- Distinguez les propos à la forme négative et à la forme affirmative.



Écouter

- **19** Scène 1: Une proposition
- **20** Une nouvelle
- **21** Scène 2: La nuit dans la forêt
- **22** Scène 3: Sur la route de campagne
- **23** Scène 4: Un ovni

→ Textes des scènes audio: p. 140 et suiv.



Comprendre

- Poser une question: *Wofür ...? Warum hast du ...? Ist da jemand? Darf ich ...?*
- Exprimer sa satisfaction: *Sie gefällt mir.*
- Exprimer sa désapprobation: *So ein Unsinn/Blödsinn!*
- Savoir reconnaître: *etwas – alles – nichts; jemand – niemand*



Identifier les structures

- Pluriel des mots en *-s, -(e)n, -e, -er* (ainsi que ceux avec tréma): *die Ufos, Federn, Kreise, Felder, Männer* → D 2 **7**, p. 178
- Articles (nominatif singulier et pluriel): *keine, meine, deine* → D 2 **10**, p. 179



Mémoriser

- L'argent (*euro*)

EXERCICE ÉPISODE 18

P. 90, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Qu'avez-vous entendu? Cochez la bonne réponse.

P. 90, Ex. 2 Écoutez: où Philipp et Paula attendent-ils les ovnis? Cochez la bonne réponse.

P. 90, Ex. 3 Écoutez la scène 2 en entier. Complétez le texte à trous.

P. 90, Ex. 4 Écoutez la scène 3. Classez les morceaux de dialogues qui vont ensemble.

P. 91, Ex. 5 Demander: *wofür, für wen?* Complétez et écrivez.

P. 91, Ex. 6 Classez *etwas – alles – nichts* dans un ordre cohérent.

P. 91, Ex. 7 Complétez par *etwas – alles – nichts*.

P. 91, Ex. 8 Complétez par *jemand* ou *niemand*.

P. 91, Ex. 9 Écoutez la scène 4. Quelles propositions sont affirmatives (+), lesquelles sont négatives (-) ?

P. 92, Ex. 10 1. Repérez les substantifs. 2. Écrivez les pluriels dans le tableau et complétez la règle.

P. 92, Ex. 11 Cherchez le singulier et le pluriel dans le carré. Complétez le tableau.

P. 92, Ex. 12 Complétez les phrases. Écrivez les verbes à la forme qui convient.

P. 93, Ex. 13 Complétez par *nichts – Geld – Euro – Cent*.

P. 93, Ex. 14 Complétez par *kein/keine, mein/meine*. Dites les phrases à voix haute.

P. 94 RESUME ÉPISODE 19 p. 94



Information

Paula et Philipp ont découvert grâce à Eulalia que les cercles mystérieux du champ avaient été tracés par des villageois. Ils retournent dans le village et interviewent dans l'auberge quelques habitants à qui ils demandent leur avis sur cette histoire.

Stratégies d'écoute

- Identifiez les différentes voix et attribuez-les à des personnes précises.



Écouter

- 2 **24** Scène 1: À propos des ovnis
- 2 **25** Scène 2: Interviews dans l'auberge du village

→ Textes des scènes audio: p. 141



Comprendre

- Poser une question: *Was heißt eigentlich ...? Woher weißt du das? Warum finden Sie die Idee nicht gut?*
- Donner son avis: *Das war eine gute Idee. Ich finde die Idee (nicht) gut.*

- Définir et délimiter ses capacités: *Ufos können fliegen. Ich kann fliegen. Ufos können nur fliegen und nicht sprechen.*
- Classifier des opinions: positive, neutre, négative



Identifier les structures

- Prétérit de *sein*: *war* → D 1 **15**, p. 175
- Verbe de modalité *können*: Funktion → D 1 **8**, p. 173
Position dans la phrase → D 1 **10**, p. 174



Mémoriser

- *finden, glauben, meinen*
- Expression *logo*

EXERCICES ÉPISODE 19

P. 95, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Comparez les propos écrits dans les bulles avec le texte audio. La retranscription de la bulle est-elle correcte ? 2. Que dit Eulalia sur elle-même ? Sur les ovnis ? Classez les mots et écrivez-les dans la bonne colonne.

P. 95, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Qui dit quoi? Cochez la bonne réponse.

P. 96, Ex. 3 À votre avis, quelles déclarations sont positives ☺, lesquelles sont neutres ☺, lesquelles négatives ☹ ?

P. 96, Ex. 4 Reliez la réponse à la question correspondante.

P. 96, Ex. 5 Quelles tournures sont synonymes (≈)? Écrivez les mots qui conviennent.

P. 96, Ex. 6 Complétez par *nur* ou *nicht*. Prononcez les phrases à voix haute.

P. 97, Ex. 7 Notez les formes des verbes. Qu'est-ce qui est actuel, qu'est-ce qui est passé ? Complétez par *jetzt* ou *vorher*.

P. 97, Ex. 8 Prétérit de *sein*. Conjuguez comme il faut.

P. 97 Ex. 9 Complétez par *kann* ou *können*.

P. 98, Ex. 10 Vous n'êtes pas d'accord. Prononcez les phrases à voix haute. Attention à la négation des substantifs!

P. 98, Ex. 11 D'où vient ce mot? Quelle est sa signification? Cochez la bonne réponse.

P. 99  **RÉSUMÉ ÉPISODE 20**



Information

Paula et Philipp demandent leur avis aux auditeurs de Radio D à propos des cercles mystérieux – tracés par des hommes. C'est pourquoi ils ont mis un numéro à disposition et demandent aux auditeurs si les mensonges sont parfois des péchés – en référence à une chanson de 1938 appelée « Est-ce que l'amour est parfois un péché ? » („Kann denn Liebe Sünde sein?“). Vous entendez trois appels et un mail lu par Compu.

Stratégies d'écoute

- Cherchez à identifier un terme international comme mot-clef.
- Reconnaissez une opinion à son intonation théâtrale.



Entendre

- ☉₂ **26** Scène 1: Un mensonge est-il parfois un péché ?
- ☉₂ **27** Scène 2: Une auditrice
- ☉₂ **28** Scène 3: Un auditeur
- ☉₂ **29** Scène 4: Un proverbe
- ☉₂ **30** Scène 5: Une devinette
- ☉₂ **31** Article

→ Textes des scènes audio: p. 141 et suiv.






Comprendre

- Demander et exprimer un avis: *Was ist Ihre Meinung? Was meinen Sie? Wer glaubt das denn? Wo ist das Problem? Aber das versteht ihr ja nicht. Das ist ja direkt philosophisch.*
- Donner un ordre à quelqu'un: *Rufen Sie uns an! Bitte nicht mehr anrufen! Mailen Sie uns!*
- Classer des mots
- Deviner un proverbe



Identifier les structures

- Articles définis et indéfinis (nominatif) singulier et pluriel: *der – die – das; ein – eine* → D 2 , p. 178
- Verbe de modalité können: *Kann denn Liebe Sünde sein? Ich kann fliegen.* → D 1 , p. 173

- Verbe dont la voyelle change: *lesen – liest* → D 1 , p. 172



Mémoriser

- Faites le lien entre un nom et un verbe: *der Anruf – anrufen*
- Combinez des mots les uns aux autres

EXERCICES ÉPISODE 20

P. 100, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Quel est l'objet de l'épisode 20? Notez le mot-clef.

P. 100, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Que pense Frau Frisch?

P. 100, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Que pense Herr Perini?

P. 100, Ex. 4 Écoutez la scène 4. *kurze/keine*: complétez avec le terme qui convient.

P. 100, Ex. 5 Écoutez la scène 5. Remettez le dialogue dans le bon ordre grâce à des numéros.

P. 101, Ex. 6 Que demandent Paula et Philipp aux auditeurs. Faites une croix (x).

P. 101, Ex. 7 Que signifient ces mots? Cochez la bonne réponse.

P. 101, Ex. 8 *ein paar/ein bisschen* : Complétez avec le terme qui convient.

P. 101, Ex. 9 Classez ces mots par ordre croissant du plus faible au plus fort. Entraînez-vous grâce aux phrases d'exemples.

P. 101, Ex. 10 Que signifie ce proverbe? Existe-t-il un proverbe similaire en français?

P. 102, Ex. 11 1. Écoutez ces déclarations et complétez. 2. Complétez ensuite le schéma.

P. 102, Ex. 12 1. Le verbe de modalité *können* a deux significations. Comparez les deux phrases. 2. Classez les exemples. Possibilité (M) ou capacité (F)?

P. 102, Ex. 13 Quels verbes voient leur voyelle changer? Comment? Cochez la bonne réponse et notez l'infinitif.

P. 103, Ex. 14 Ecrivez le verbe ou le substantif (singulier) qui convient dans le tableau.

P. 103, Ex. 15 Remettez ensemble les mots qui ont été séparés.

P. 104 RÉSUMÉ ÉPISODE 21



Information

Paula et Philipp ont reçu une nouvelle mission. Ils se trouvent à la rédaction et souffrent de la chaleur estivale lorsque Compu les envoie à Hambourg – une ville située en bordure d'un fleuve important. Il paraît qu'il y aurait un requin dans le port de Hambourg. Ils se rendent donc dans la ville et rencontrent sur la jetée du port de nombreux curieux.



Écouter

- ☉₁ **32** La mission
 - ☉₁ **33** Scène 1: Le souhait de Paula
 - ☉₁ **34** Scène 2: Dans le port de Hambourg
- Textes des scènes audio: p. 142



Comprendre

- Exprimer un souhait: *Ich möchte .../brauche ... Dürfen wir mal vorbei?*
- Poser une question et réagir: *Gibt es hier denn keinen Ventilator? Glaubst du das? – Alles ist möglich.*
- Refuser d'accéder à une demande: (*Dürfen wir mal vorbei?*) *Hier kommt niemand vorbei.*



Identifier les structures

- Compléments accusatif → B 6, p. 167
- Accusatif des articles définis, indéfinis et de négation: *Siehst du den/einen Hai? Wir wollen keine Reporter.* → D 2 **2**, **4** + **10**; p. 177 et suiv.



Mémoriser

- Trouvez votre méthode d'apprentissage personnelle.

EXERCICES ÉPISODE 21

P. 105, Ex. 1 Écoutez la mission donnée par Compu. Que se passe-t-il? Cochez la bonne réponse.

P. 105, Ex. 2 Écoutez la scène 1. Que veut dire Paula quand elle parle de *Wasser*? Cochez la bonne réponse.

P. 106, Ex. 3 Écoutez la scène 2. L'avez-vous entendu? Cochez *ja* ou *nein*.

P. 106, Ex. 4 Reliez d'une flèche les éléments qui vont ensemble.

P. 106, Ex. 5 Barrez la phrase qui n'est pas juste.

P. 107, Ex. 6 Complétez les phrases et lisez-les à voix haute.

P. 107, Ex. 7 1. Entourez les verbes. Soulignez les articles. 2. Complétez le schéma.

P. 107, Ex. 8 Faites des phrases et prononcez-les à voix haute.

P. 108, Ex. 9 Complétez par *kein_* avec la terminaison qui convient.

P. 108, Ex. 10 1. Comment retenir-vous ces mots? Cochez la bonne réponse. 2. Notez-les d'après votre méthode personnelle d'apprentissage sur une feuille à part.

P. 109 RESUME ÉPISODE 22



Information

Paula et Philipp sont toujours à Hambourg à la recherche du requin qui est censé se trouver dans le port. Ils longent la jetée, découvrent une planche de surf bizarre et entendent une étrange rumeur. Ils commencent par reprendre des forces dans un café en commandant des frites et de l'eau minérale. Un vendeur de journaux passe par là qui crie les derniers titres sur les événements de Hambourg. Paula achète un journal et y découvre une photo qui l'effraie.



Écouter

- ☉₂ **35** Scène 1: Une planche de surf
 - ☉₂ **36** Scène 2: Pause au café
 - ☉₂ **37** Scène 3: La Hamburger Zeitung
- Textes des scènes audio: p. 142 et suiv.



Comprendre

- Exprimer l'ignorance: *Das weiß niemand.*

- Affirmer quelque chose: *Das war bestimmt der Hai. Sie haben Angst, ganz klar.*
- Exprimer ses sentiments: *Ist das nicht schrecklich? Die ist bestimmt interessant.*
- Tirer des conclusions: *Es gibt also ...*
- Exprimer son accord: *Alles klar!*
- Demander ce qu'il désire à quelqu'un: *Was darf es denn sein?*



Identifier les structures

- Pronoms personnels (3^{ème} personne nominatif et accusatif):
der Surfer – Er ist weg. Die Polizei sucht ihn. die Zeitung – Ich kaufe sie.
das Surfbrett – Es ist kaputt. → D 3 **2** + **3**, p. 180
- L'article comme pronom: *Die ist interessant.*
→ D 3 **5**, p. 181



Mémoriser

- *Philipp bekommt – Paula möchte – Philipp nimmt*

EXERCICES ÉPISODE 22

P. 110, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Que dit-on de la planche de surf? Du surfeur? Notez les numéros.

P. 110, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Cochez ce que vous avez entendu.

P. 110, Ex. 3 Écoutez la scène 3: 1. Cochez ce que dit le vendeur de journaux. 2. Que découvre Paula?

P. 111, Ex. 4 Que dit la vendeuse? Complétez le texte.

P. 111, Ex. 5 Cochez la bonne case.

P. 111, Ex. 6 Insérez les mots dans le dialogue.

P. 112, Ex. 7 Quel pronom remplace quel nom: *er, sie* ou *es*? 1. Soulignez les noms et leur pronom personnel. 2. Complétez le tableau.

P. 112, Ex. 8 1. Quels noms peuvent être remplacés par les pronoms *er, sie, es*? 2. Quels noms peuvent être remplacés par *ihn*? Cochez les bonnes réponses, faites des phrases et notez-les.

P. 113, Ex. 9 Quel est l'infinitif du verbe?

P. 113, Ex. 10 Trouvez l'intrus.

P. 114 RÉSUMÉ ÉPISODE 23



Information

Paula et Philipp sont toujours à Hambourg. Ils ont découvert une planche de surf déchiquetée et sont désormais à la recherche du surfeur. A l'écart du quai, où les badauds attroupés attendent d'apercevoir le requin, Philipp et Paula découvrent une école de surf et de plongée. Ils espèrent y recueillir des informations sur le surfeur disparu. En vain – l'homme qu'ils interrogent n'est pas très loquace. Ils continuent leur chemin et découvrent un plongeur – qui les aide à résoudre l'énigme. Eulalia fait soudain son apparition – elle aussi a vu du ciel quelque chose d'intéressant.

Stratégies d'écoute

- Utilisez les bruits pour une meilleure compréhension.



Écouter

- **38** Scène 1: Une école de surf et de plongée
 - **39** Scène 2: Un plongeur
 - **40** Scène 3: Eulalia
- Textes des scènes audio: p. 143



Comprendre

- Poser une question: *Was steht denn da? Wie bist du denn hierher gekommen?*
- Exprimer son scepticisme: *Das haben Sie wohl in der Zeitung gelesen?!*
- Exprimer sa curiosité: *Das will ich aus der Nähe sehen. Ich habe etwas Interessantes gesehen.*
- Faire part de ses obligations: *Ich muss arbeiten.*
- *etwas* + adjectif: *etwas Interessantes*



Identifier les structures

- Parfait avec l'auxiliaire *sein* ou *haben*:
Was haben Sie gesagt? Wie bist du hierher gekommen? → D 1 **16**, p. 175
- Construction du participe passé → D 1 **17**, p. 176
- Lexèmes verbaux au parfait → D 1 **18**, p. 176
- Verbe de modalité *müssen* → D 1 **9**, p. 173

**Mémoriser**

- Formes du participe passé (Partizip II)
- Parlez d'événements au passé

EXERCICE ÉPISODE 23

P. 115, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Classez les mots et écrivez-les.

P. 115, Ex. 2 1. Regardez les images puis écoutez la scène 2. 2. Numérotez le texte.

P. 115, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Qu'a fait Eulalia? Cochez la/les bonne(s) réponse(s).

P. 116, Ex. 4 Quels verbes correspondent? Conjuguez-les comme il se doit.

P. 116, Ex. 5 Cochez ce que vous avez entendu.

P. 116, Ex. 6 Reliez les adjectifs par *etwas*. Faites des phrases et dites-les à voix haute.

P. 116, Ex. 7 Insérez les mots dans les phrases 1 à 5. Lisez les phrases à voix haute.

P. 117, Ex. 8 Recopiez les phrases dans la colonne correspondante.

P. 117, Ex. 9 Soulignez les verbes dans les phrases exemples. Écrivez l'infinitif de chaque verbe dans les deux colonnes.

P. 117, Ex. 10 Trouvez des exemples de participes passés (Partizip II). Utilisez les verbes de l'exercice 9.

P. 117, Ex. 11 Remettez les mots dans l'ordre. Complétez le schéma avec les phrases.

P. 118, Ex. 12 Trouvez le pronom personnel qui convient à chaque verbe.

P. 118, Ex. 13 Relevez les participes et trouvez l'infinitif de chaque verbe.

P. 118, Ex. 14 Répondez à voix haute à la question.


P. 119  RESUME ÉPISODE 24**Information**


Eulalia avait vu quelque chose du ciel. Elle mène Paula et Philipp de nouveau à l'école de plongée où ils s'étaient enquis auprès d'un homme du surfeur disparu. Une surprise les y attend. Une fois l'énigme résolue, Philipp invite Paula dans un lieu de Hambourg où il allait souvent étant petit. À cet endroit, *Willkomm-Höft*, tous les navires qui entrent ou sortent du port sont salués par l'hymne national du pays dont ils battent pavillon.


Stratégies d'écoute

- Reconnaissez une ambiance d'après l'intonation (ex : une dispute)

**Écouter**

 2 **41** Scène 1: Une fête

 2 **42** Scène 2: L'argent ...

 2 **43** Scène 3: Une invitation

→ Textes des scènes audio: p. 144

**Comprendre**

- Faire des compliments à quelqu'un: *Herzlichen Glückwunsch! Bravo, das hast du gut gemacht!*
- Exprimer son désaccord: *Das ist nicht genug.*
- Proposer quelque chose: *Wir machen ein Spiel. Du musst gut zuhören.*
- Passer un marché: *Abgemacht!*
- Prier quelqu'un de faire quelque chose: *Mir zuliebe.*
- Se souvenir: *Als Kind habe ich ...*
- Déduire le sens de certaines phrases
- Reconnaître les substantifs et les verbes.

**Identifier les structures**

- Verbes à particule séparable: *einladen – Ich möchte dich einladen. Ich lade dich ein.* → D 1 **11** + **12**, p. 174
- Particules inséparables: *be- (bekommen), er- (erzählen), ver- (verleihen)* → D 1 **13**, p. 175

**Mémoriser**

- Identifiez les propos
- Dédisez la signification des verbes et des substantifs employés

EXERCICES ÉPISODE 24

P. 120, Ex. 1 Écoutez les scènes 1 et 2. Trouvez pour chaque scène la phrase-clef.

P. 120, Ex. 2 Attribuez les mots entendus à l'image correspondante.

P. 120, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Numérotez les cartes dans l'ordre chronologique puis réécoutez la scène pour vérifier la justesse de vos réponses.

P. 121, Ex. 4 Cochez la bonne signification.

P. 121, Ex. 5 Attribuez un verbe à chaque image.

P. 121, Ex. 6 Attribuez aux substantifs les verbes correspondants.

P. 122, Ex. 7 Que se passe-t-il ici avec la particule du verbe? Complétez la règle.

P. 122, Ex. 8 Classez les mots et écrivez les phrases dans le schéma.

P. 122, Ex. 9 Trouvez la particule qui correspond.

P. 122, Ex. 10 Conjuguez les verbes comme il se doit.

P. 123, Ex. 11 Reliez ce qui va ensemble par des flèches.

P. 123, Ex. 12 Retrouvez les mots, utilisez-les pour former trois phrases, puis lisez les phrases à voix haute.

P. 124 RÉSUMÉ ÉPISODE 25



Information





Paula a recherché la signification de l'expression **Das ist getürkt** : en 1895 fut inauguré le canal reliant Hambourg et Kiel. De nombreux navires et équipages étaient invités à la cérémonie. Chaque bateau qui entrait dans le port était salué par l'hymne national du pays dont il battait pavillon. On reconnaissait en effet leur provenance au drapeau qu'ils avaient hissé. Cependant, les musiciens ne connaissaient pas l'hymne de l'Empire ottoman (turc). Comme une demi-lune figurait sur le drapeau, les musiciens décidèrent de jouer une vieille air allemand dédié à la lune, et donc d'improviser. Il existe une autre explication au mot **getürkt** : en 1769, une machine fut inventée pour jouer aux échecs : une caisse avec un jeu d'échecs et devant laquelle était assis un mannequin portant un costume ottoman. D'où l'idée de l'inventeur d'appeler sa machine « le Turc ». La machine

battait à l'époque tous les joueurs qui se mesuraient à elle. De nombreuses personnes ne croyaient pas au miracle de la technique ; ils soupçonnaient que quelqu'un était caché dans la caisse, et donc qu'il s'agissait d'une ruse, d'un coup monté.

De nos jours, *getürkt* n'est plus connoté que négativement et ce mot est employé de façon discriminatoire. C'est pourquoi Paula est si en colère lorsque Philipp prononce ce mot.



Écouter

-  2 **44** Scène 1: Improvisation
-  2 **45** Scène 2: Au restaurant
-  2 **46** Scène 3: Un livre sur les chouettes
-  2 **47** Les voyelles

→ Textes des scènes audio: p. 144



Comprendre

- Poser une question: *Kennt jemand die türkische Hymne? Was spielen wir jetzt? Komme ich da auch vor?*
- Faire une proposition: *Wir improvisieren.*



Identifier les structures

- Changement de voyelle chez les verbes à particule séparable: *lesen- Liest du mir vor?*
→ D 1 **4**, p. 172; D 1 **11**, p. 174
- Adjectifs devant les substantifs (adjectifs antéposés): *die türkische Hymne* → D 8 **1**, p. 183
- Voyelles brèves et voyelles longues: *kann - fahre*



Mémoriser

- Une chanson: „La lune s'est levée“ („Der Mond ist aufgegangen“)
- Construisez des mots à partir de lettres

EXERCICES ÉPISODE 25

P. 125, Ex. 1 Lisez les informations p. 124. Qu'est-ce qui est actuel (présent) ? Qu'est-ce qui est révolu (passé) ?

P. 125, Ex. 2 Écoutez la scène 1. Quel est le rapport entre ces trois mots ?

P. 125, Ex. 3 Écoutez la scène 2. Complétez les phrases.

P. 126, Ex. 4 Écoutez la scène 3. Qui dit quoi? Cochez la bonne réponse.

P. 126, Ex. 5 Associez chaque verbe à un substantif. Reliez-les par une flèche et faites des phrases.

P. 126, Ex. 6 Placez les mots correctement dans la phrase. Lisez les phrases à voix haute.

P. 126, Ex. 7 Retrouvez les mots et notez-les.

P. 127, Ex. 8 Complétez par la forme verbale correcte.

P. 127, Ex. 9 Écoutez deux fois chaque exemple. Concentrez-vous sur le mot encadré: la voyelle est-elle longue ou brève? Cochez la bonne réponse.

P. 127, Ex. 10 1. Comparez la place des adjectifs : après le verbe et devant le substantif. Complétez la règle. 2. Insérez les adjectifs accordés.

P. 128, Ex. 11 Savez-vous chanter la chanson à la lune à l'aide de la partition?

P. 128, Ex. 12 Formez des mots à l'aide des lettres.

P. 129 RÉSUMÉ ÉPISODE 26



Information

Ayhan doit malheureusement quitter Radio D. Paula ne l'apprend qu'en assistant aux préparatifs dans les locaux de la rédaction. Il y a tout ce qu'il faut pour une fête d'adieu : une discussion, un discours, un cadeau. Il n'y a que le professeur qui ne trouve pas le temps d'aborder un point de grammaire allemande. Il est cependant ravi des mots composés qui sont employés...

Stratégies d'écoute

- Déduisez un événement des bruits ambiants



Écouter

- ☉₂ **48** Scène 1: Une fête pour Ayhan
- ☉₂ **49** Scène 2: Une question
- ☉₂ **50** Scène 3: Une annonce
- ☉₂ **51** Scène 4: Un discours d'adieu
- ☉₂ **52** Scène 5: Un cadeau d'adieu
- ☉₂ **53** Scène 6: Une peluche
- ☉₂ **54** Scène 7: Une chanson d'adieu

→ Textes des scènes audio: p. 144 et suiv.



Comprendre

- Annoncer quelque chose: *Heute gibt es hier eine Party. Aber jetzt feiern wir erst mal. Mein Vater braucht meine Hilfe. Da muss ich in die Türkei.*
- Poser une question: *Du gehst wirklich weg? Weißt du das denn nicht?*
- Exprimer des regrets: *Das ist schon schwer. Das hoffe ich nicht. Du musst ja leider ... Jetzt ist keine Zeit für ein Gespräch.*
- Reconstituer le déroulement d'une scène



Identifier les structures

- Les mots composés avec ou sans joncture (*das Stofftier, die Abschiedsparty*)
L'article des mots composés (*der Stoff + das Tier: das Stofftier*) → E 1, p. 185



Mémoriser

- Lien entre un verbe et un substantif
- Trouvez l'intrus

EXERCICES ÉPISODE 26

P. 130, Ex. 1 Écoutez la scène 1. Paula apprend deux choses. Lesquelles? Notez-les

P. 130, Ex. 2 Écoutez la scène 2. Trouvez la réponse qui convient à chaque question. Numérotez-les.

P. 130, Ex. 3 Écoutez la scène 3. Cochez ce qu'annonce Compu.

P. 130, Ex. 4 Écoutez la scène 4. Numérotez les phrases dans leur ordre d'apparition dans le dialogue.

P. 131, Ex. 5 Écoutez la scène 5. Quel cadeau reçoit Ayhan?

P. 131, Ex. 6 Écoutez la scène 6. Expliquez à l'aide de mots-clefs la réaction d'Eulalia.

P. 131, Ex. 7 Écoutez la scène 7. Qu'offre Ayhan au professeur?

P. 131, Ex. 8 Qu'avez-vous appris dans l'épisode 26? Répondez à voix haute en complétant les mots-clefs.

P. 132, Ex. 9 Reliez d'une flèche les éléments qui vont ensemble?


P. 132, Ex. 10 Retrouvez les deux substantifs qui forment le mot composé. 1. À quel nom se rapporte l'article? 2. Quelle joncture figure entre les deux substantifs du mot composé ?

P. 132, Ex. 11 Reliez les mots et écrivez les substantifs avec leur article: quelle joncture figure entre les deux noms du composé ? Rien? Un *s*? Un *n*?

P. 133, Ex. 12 Retrouvez le verbe qui correspond à chaque substantif? Notez-les (parfois plusieurs verbes correspondent à un même nom).

P. 133, Ex. 13 Cochez l'intrus?

P. 134 TEXTES DES SCENES AUDIO

Vous trouverez le titre de chaque scène à la rubrique  Récapitulatif de chaque épisode.

P. 146 REPONSES

Dans les exercices libres, par exemple „Formulez des phrases“, il n'existe pas de réponse **unique**. Les exemples de réponses donnés ne sont que des réponses **possibles**.

P. 186 LISTE DE VOCABULAIRE

La liste de vocabulaire comprend:

- **Des substantifs:** singulier, article et terminaison au pluriel: *Abend, der/-e = der Abend/die Abende*
- **Des Verbes:**
Infinitif et participe passé: *bekommen – hat bekommen*,
pour les verbes à particules séparables: Infinitif et 3^{ème} personne du singulier: *anrufen/er ruft an*,
pour les verbes qui changent de voyelle: Infinitif et 3^{ème} personne du singulier: *geben/er gibt*
- **Des chiffres** entre parenthèses: épisode correspondant du cours de langue radiophonique, ex : (1) avec indication de la page dans le manuel (ex : p. 3)
- **Italique:** Mots qui n'interviennent **que** dans le manuel, ex : *April, der (8, p. 43)*

GRAMMAIRE



Ci-dessous suit la traduction de tout ce qui est marqué de ce symbole dans l'index.

Le récapitulatif grammatical qui suit concerne en premier lieu les structures de phrases, puis la nature des mots.

P. 163 A Phrase


Il existe en allemand quatre types de phrases:

- La phrase déclarative (énonce une information sur soi-même, quelqu'un d'autre, ou une action).
- La question en *W* (question ouverte – introduite par un pronom interrogatif en *W*)
- La question *oui/non* (question fermée, dont la réponse est *oui, non* ou *Je ne sais pas – Ja, Nein* ou bien *Das weiß ich nicht*)
- La phrase impérative (pour prier quelqu'un de faire quelque chose, donner un ordre etc.); le verbe est alors à l'impératif.

P. 163 A 1 Phrase déclarative: Le verbe conjugué est en position ② dans la phrase.

P. 163 A 2 Question en *W* (avec pronom interrogatif en *W*): Le verbe conjugué est en position ② dans la phrase.


P. 164 A 3 Question *oui/non*: Le verbe conjugué est en position ① dans la phrase.

P. 164 A 4 Phrase impérative: Le verbe conjugué est en position ① (prière, ordre etc.) → Formes de l'impératif: D1 , p. 172.

P. 164 A 5 Lexèmes verbaux: En allemand, les lexèmes (ex: particules) qui se rapportent au verbe ont une position bien définie dans la phrase. Malgré leur relation sémantique au verbe, ils sont placés en dernière position.

P. 164 A 5  Verbes de modalité dans la phrase (*wollen*)

P. 164 A 5  Verbes à particule séparable (*einladen*)

P. 164 A 5  Parfait (*Sie haben das gelesen*): Se trouvent en fin de phrase:

- Le deuxième verbe dans une phrase qui comprend un verbe de modalité
- La particule séparable du verbe conjugué

- Le participe passé au parfait

P. 165 A 6 Lier des propositions: Les propositions qui sont introduites par *deshalb ...* ou bien *zuerst ..., dann ...* le verbe est en deuxième position, suivi du sujet.

P. 165 B Parties de la phrase

Certains groupes de mots doivent rester ensemble dans la phrase, ce sont les parties de la phrase.

- Ceux qui dépendent directement du verbe sont des compléments ou des lexèmes.
- Ceux qui trouvent leur place indépendamment du verbe sont des compléments circonstanciels.

P. 165 B 1 Le verbe comme partie de la phrase

(= **prédicat**): En allemand, une phrase correcte sur le plan grammatical comprend presque toujours un verbe. Les verbes déterminent certains compléments obligatoires pour que la phrase soit correcte (ex : valence verbale).

P. 166 B 2 Compléments (sujet): Les verbes appellent un sujet.

Peuvent être sujets les substantifs (presque toujours accompagnés d'un article) et les pronoms. La question qui se rapporte au sujet est introduite par *wer?* (si le sujet est une personne: *Wer macht ein Spiel?*) ou *was?* (si le sujet est un objet ou une idée abstraite ... : *Was ist interessant?*).

P. 166 B 3 Compléments (es obligatoire): Certains verbes requièrent l'emploi de *es*.

P. 166 B 4 Compléments (sein + adjectif): Les adjectifs placés après le verbe *sein* traduisent une opinion personnelle du locuteur. Les adjectifs placés après le verbe (= adverbes) sont invariables. On peut exprimer aussi son opinion à l'aide de *Ich finde ...* On a utilisé dans ce cas un complément accusatif (ex. complément d'objet: *Ich finde das interessant.*)

P. 166 B 5 Compléments (sein/heißen + nom): Le substantif qui suit *sein/heißen* est toujours au nominatif.

P. 167 B 6 Compléments (complément accusatif): *Paula kennt* n'est pas une phrase complète. On se demande qui ou ce qu'elle connaît. Il manque en effet le complément accusatif **obligatoire** (= complément d'objet). De nombreux verbes allemands ont un complément d'objet.

À l'accusatif, les articles, certains substantifs et les pronoms changent de forme (déclinaison).

P. 167 B 7 Compléments (de temps, de lieu, de manière): Ces compléments dépendent du verbe et sont indispensables à la compréhension de la phrase. Sans eux, la phrase serait bancale, ex: „*Wir müssen sein*“ – le complément manque, il faudrait dire par exemple: *Wir müssen pünktlich sein.*

P. 167 B 8 Complément datif: Dans les 26 premiers épisodes, le complément datif n'est pas encore abordé de façon systématique – à l'exception de quelques tournures idiomatiques à n'employer que comme telles, ex : *Was ist denn mit dir los? Stell dir vor, ... Wie geht es Ihnen?*

P. 168 B 9 Circonstanciels: Ces indications ne dépendent pas du verbe. Elles sont indépendantes et peuvent être utilisées dans toute phrase – à condition bien sûr qu'elles s'inscrivent dans le contexte de l'énonciation.

P. 168 C Positions dans la phrase (syntaxe)

La position des membres de phrase est relativement souple en allemand. Il existe cependant certaines règles primaires de construction de la phrase à respecter.

P. 168 C 1 Phrase déclarative

P. 168 C 1 1 Sujet – Verbe – Circonstanciel:

Sujet en position ①, verbe conjugué en position ② et complément circonstanciel en position ③ : cette construction est toujours valable.

P. 168 C 1 2 Circonstanciel en position ①:

Souvent, c'est un complément circonstanciel qui se trouve en position ①; le verbe conjugué reste en position ② et le sujet suit en position ③. Des circonstanciels ou des compléments peuvent être en position ①, selon l'intention du locuteur.

P. 168 C 1 3 Compléments/lexèmes: Mettre un complément en position ④ est toujours possible – après le sujet, le verbe conjugué et le circonstanciel.

P. 169 C 1 4 Compléments en position ①: Souvent, vous trouverez un complément accusatif en position ①, le verbe conjugué reste alors en position ② et le sujet suit en position ③.

P. 169 C 1 5 Négation avec nicht

- *nicht* est toujours placé après le verbe conjugué et après le complément accusatif ; après *nicht*, on trouve les adverbes et les autres compléments circonstanciels.

P. 169 C 1 6 Lexèmes verbaux: Souvent, des informations importantes sont placées en fin de phrase. Dans nos exemples, vous trouvez ainsi des informations relatives au verbe en dernière position dans la phrase. Pour comprendre totalement une phrase, vous devez ainsi vous concentrer sur sa fin, lorsque vous la lisez ou l'entendez.

P. 170 C 2 Question

P. 170 C 2 1 Question avec pronom interrogatif (Question en W): Dans la question en *W*, le pronom interrogatif est situé en position ①, le verbe conjugué en position ② et le sujet en position ③.

P. 170 C 2 2 Question sans pronom interrogatif (Question oui/non): Dans une question sans pronom interrogatif, le verbe conjugué est en position ①, le sujet en position ②.

P. 170 C 3 Phrase impérative: Le verbe est en position ①, le sujet en position ②. À la 2^{ème} personne du singulier, le sujet n'est pas exprimé.

P. 171 C 4 Récapitulatif: positions du verbe dans la phrase

P. 171 C 4 1 Verbe en position ②

P. 171 C 4 2 Verbe en position ①

P. 171 D Les mots

P. 171 D 1 Verbes: Les verbes allemands changent de forme, ils se conjuguent. Les verbes ont un radical et une terminaison. La terminaison dépend du sujet (substantif, nom propre, pronom) avec lequel elle s'accorde. Dans le dictionnaire, vous trouverez les verbes classés selon leur infinitif (avec la terminaison en *-en*: *machen*, *lesen*).

P. 171 D 1 1 Infinitif, radical, terminaison

P. 171 D 1 2 Conjugaison: le présent – verbes réguliers

P. 172 D 1 3 Conjugaison: le présent – radical en *-t/d* ou *-s/B*

P. 172 D 1 4 Conjugaison: le présent – verbes dont la voyelle change: Certains verbes allemands voient la voyelle de leur radical changer lorsqu'ils sont conjugués. Au présent, la voyelle ne peut changer qu'aux 2^{ème} et 3^{ème} personnes du singulier – y compris chez les verbes à particule séparable : *vorlesen* – *Ayhan liest Eulalia ein Buch vor*.

P. 172 D 1 5 Conjugaison: l'impératif: 2^{ème} personne du singulier (*du*)

- Pour certains verbes, un *-e* est ajouté: *entschuldige*, *arbeite*, *warte*.
- Les verbes dont la voyelle change au présent subissent également un changement de voyelle à l'impératif: *sehen* – *Sieh mal!* Mais: *Fahr doch weiter!*

P. 172 D 1 6 Conjugaison: le présent – *sein*, *haben*

P. 173 D 1 7 Conjugaison: le présent – *heißen*, *wissen*

P. 173 D 1 8 Verbes de modalité: fonction: Les verbes de modalité apportent une nuance. Ex: *Er kommt am Samstag* ne signifie pas la même chose que *Er will am Samstag kommen*.

P. 173 D 1 9 Verbes de modalité: le présent Les 1^{ère} et 3^{ème} personnes du singulier sont identiques et n'ont pas de terminaison marquée: *ich kann* – *sie kann*. Mais : *ich möchte* – *er möchte*.

P. 174 D 1 10 Verbes de modalité dans la phrase:

- Les verbes de modalité ont besoin d'un autre verbe. Il est à l'infinitif et est placé en fin de phrase.
- Parfois, il n'y a pas de deuxième verbe visible, il est sous-entendu.: *Möchtest du eine Pizza (haben)?*

P. 174 D 1 11 Verbes à particule séparable: Certains verbes ont un préfixe. Ces préfixes, ou particules, précisent ou déterminent la signification du verbe. Pour les verbes à particule séparable, c'est toujours la particule qui est accentuée: *anrufen*.

P. 174 D 1 12 Verbes à particule séparable dans la phrase: Au présent :

- dans les phrases avec verbe de modalité, le verbe et sa particule restent attachés;
- la particule se sépare du verbe dans les phrases déclaratives et impératives, ainsi que

dans les questions; la particule est alors placée en fin de phrase;

- ces verbes subissent un changement de voyelle aux 2^{ème} et 3^{ème} personnes du singulier, si c'est le cas pour le verbe de base dont ils sont dérivés: *lesen – er liest, vorlesen – er liest vor.*

P. 175 D 1 13 Verbes à particule inséparable: Les particules *be-*, *er-*, *ver-* ne peuvent être séparées du radical. C'est le verbe qui suit le préfixe qui est accentué: *bekommen, erzählen.*

P. 175 D 1 14 Les temps (le passé): Lorsque l'on parle en allemand d'événements révolus, on utilise le passé. À l'oral, on dispose pour cela de deux temps :

- le prétérit pour les verbes *haben* et *sein*,
- le parfait pour les autres verbes.

P. 175 D 1 15 Pétérit de *sein*

P. 175 D 1 16 Parfait: formation

- Le parfait se construit à l'aide de l'auxiliaire *haben* ou *sein* au présent et d'un participe passé (= Partizip Perfekt).
- La plupart des verbes forment leur parfait avec l'auxiliaire *haben*.
- Les verbes de mouvement, comme *kommen, fahren* et *sein* forment leur parfait avec l'auxiliaire *sein*.

P. 176 D 1 17 Participe passé: formation: Les verbes à particule inséparable ne prennent pas de *ge-*, ex : *erzählen: Sie hat eine Geschichte erzählt.* → Vous trouverez les participes passés de nombreux verbes dans la liste de vocabulaire, p. 186

P. 176 D 1 18 Participe passé dans la phrase: Le participe passé est toujours placé en fin de phrase.

P. 176 D 1 19 Négation du verbe avec *nicht*: Pour faire porter la négation sur le verbe en utilisant *nicht*; *nicht* est toujours placé après le verbe conjugué et après le complément accusatif .

P. 177 D 2 Articles et noms: En allemand, les substantifs sont précédés d'un article. Ces articles indiquent le genre et le nombre du substantif. Il faut donc toujours les apprendre en même temps que le substantif. Il existe des articles définis et indéfinis; ils peuvent être au singulier ou au pluriel.

P. 177 D 2 1 Article défini (nominatif): Tout substantif a un cas. Le nominatif est un cas. Le sujet est toujours au nominatif. Le cas dépend du verbe et donc de la fonction du substantif dans la phrase.

P. 177 D 2 2 Article défini (nominatif et accusatif): L'accusatif est un cas. Certains verbes le requièrent. (→ B 6, p. 179). À l'accusatif, seul l'article masculin change de terminaison. *der* → *den*.

P. 177 D 2 3 Article indéfini (nominatif)

P. 178 D 2 4 Article indéfini (nominatif et accusatif):

- À l'accusatif, seul l'article masculin change *ein* → *einen*.
- Il n'y a pas d'article devant les noms au pluriel indéfini (au nominatif et à l'accusatif).

P. 178 D 2 5 Changements des articles indéfinis et définis

- Article indéfini: Devant quelque chose qui n'est pas déterminé avec précision, dont on n'a pas encore parlé; quand il s'agit d'une nouvelle information: *Da ist noch ein Hörer.*
- Article défini: Devant quelque chose de bien défini, que l'on connaît, ex : „*Der Hörer heißt Perini.*

P. 178 D 2 6 Pas d'article (article zéro)

Il n'y a pas d'article devant

- les noms propres: *Das ist Paula. Wer ist Philipp?*
- les métiers: *Paula ist Redakteurin.*
- un pluriel indéfini: *Das sind Zeitungen.*
- certaines locutions: *Geld haben.*

P. 178 D 2 7 Pluriel des noms: La plupart des substantifs ont un pluriel, en allemand. Il existe différentes terminaisons qui marquent le pluriel, y compris après des nombres cardinaux: *ein Foto – fünf Fotos.*

Certains noms ne changent **pas de forme au pluriel**: *der Flügel – die Flügel.*

→ Vous trouverez la liste des pluriels de nombreux noms p. 186

P. 179 D 2 8 Négation des noms: L'article *kein* se décline suivant le modèle de l'article indéfini *ein*.

P. 179 D 2 9 Articles possessifs: 1^{ère} + 2^{ème} personnes du singulier: Le possessif marque un lien d'appartenance, de dépendance à une per-

sonne ou à une chose. L'**article** possessif précède un nom. Le **pronom** possessif – qui n'est pas évoqué dans les 26 premiers épisodes – remplace un nom. Les articles possessifs se déclinent suivant le modèle de l'article indéfini *ein*.

P. 179 D 2 **10** Les articles : récapitulatif

P. 180 D 3 Pronoms: Les pronoms prennent la place d'un nom qu'ils remplacent (ainsi que son article). Nous nous concentrerons sur

- Les pronoms personnels
- Les pronoms indéfinis: *jemand, niemand, etwas, nichts*

P. 180 D 3 **1 Pronoms personnels : au nominatif**: Le pronom personnel nominatif occupe la fonction de sujet. Il détermine la forme du verbe: *kommen: ich komme, er kommt*.

P. 180 D 3 **2 Pronoms personnels 3^{ème} personne**: Les pronoms personnels à la 3^{ème} personne (au singulier *er/sie/es* et *ihn*) se rapporte à quelque chose qui a déjà été mentionné: la personne/la chose ou le concept ont déjà dû être nommés afin que l'on sache à quoi le pronom fait référence. On parle de référence textuelle.

P. 180 D 3 **3 Pronoms personnels: à l'accusatif, 3^{ème} personne**: Les pronoms personnels ont un cas, ils changent de forme (se déclinent). Le cas dépend du verbe, de la fonction du pronom dans la phrase, ex : l'accusatif suit les verbes *sehen, verstehen, suchen*.

À la 3^{ème} personne, seul le pronom personnel masculin change: *er* → *ihn*. Parmi les autres pronoms personnels, vous ne connaissez pour l'instant que la 2^{ème} personne du singulier: *Ich verstehe dich nicht*.

P. 180 D 3 **4 Pronoms indéfinis**: Le pronom indéfini remplace une personne indéterminée (positif: *jemand*, négatif: *niemand*) ou une chose indéterminée (positif: *etwas*, négatif: *nichts*). *Jemand* et *niemand* se déclinent, ex: *Ich sehe niemanden/jemanden*. La terminaison *-en* est toutefois souvent laissée de côté, *Etwas* et *nichts* sont invariables.

P. 180 D 3 **5 L'article défini comme pronom**: Les articles sont souvent utilisés comme pronoms dans le langage familier. Ils remplacent alors les pronoms personnels – notez cependant que cette forme est impolie lorsqu'elle est utilisée pour les personnes. Utilisé comme pronom, l'article peut occuper la position **Ⓞ**, ce qui est une formule d'insistance.

P. 181 D 4 **Prépositions**: Presque toutes les prépositions appellent un cas particulier : l'accusatif, le datif ou le génitif. Certaines prépositions sont suivies – quelque soit la phrase ou la question – soit de l'accusatif soit du datif. Le sujet n'a toutefois pas été abordé dans les 26 premiers épisodes.

P. 181 D 4 **1** Rection des prépositions

P. 182 D 4 **2 Contraction des prépositions et des articles**: Certaines prépositions se fondent avec l'article (contraction). Apprenez dans ce cas les deux mots ensemble.

P. 182 D 5 Verbes à préposition fixe

P. 182 D 6 Adverbes et pronoms interrogatifs

- Grâce aux pronoms et adverbes interrogatifs, on peut s'enquérir d'une personne, d'une chose, du temps de l'action, de la manière, de la cause etc.
- Les pronoms et adverbes interrogatifs portent sur des éléments précis de la phrase, par exemple le sujet, le complément accusatif (complément d'objet), le complément de lieu, de direction etc.

P. 183 D 7 Conjonctions: Les conjonctions relient entre elles des parties de la phrase ou des propositions (principales): *und*: énumération, *oder*: alternative, *aber*: opposition

P. 183 D 8 Adjectifs/Adverbes: Les terminaisons des adjectifs antéposés (avant les noms) changent en allemand. Les adjectifs placés après les verbes sont considérés comme des adverbes et sont invariables.

P. 183 D 8 **1 Adjectifs antéposés**: Après un article défini au nominatif singulier, l'adjectif placé avant le nom prend toujours un *-e* au singulier.

P. 183 D 8 **2 Adjectifs après etwas**: Après le pronom *etwas*, l'adjectif est substantivé. Il prend donc une majuscule et se décline. Le sujet n'a pas encore été abordé dans les 26 premiers épisodes.

P. 183 D 8 **3** Adverbes

P. 184 D 9 Particules: Les particules sont de petits mots qui accentuent de façon subjective un aspect des propos. En allemand, on les utilise très souvent à l'oral. Elles renforcent les propos de

façon positive ou négative selon l'accentuation.
Les particules sont invariables

P. 184 D 9 1 Particules de modalité

P. 184 D 9 2 Particules de gradation

P. 184 D 9 3 Particules de dialogue

P. 184 E Construction des mots

L'allemand offre de nombreuses possibilités pour construire des mots tout en reconnaissant leur structure, ce qui simplifie la compréhension.

P. 184 E 1 Nom + nom (mot composé): Un signe de jonction figure parfois entre deux substantifs combinés, un *-s* ou un *-n*. L'article du mot composé est le même que celui du 2^{ème} substantif.

P. 185 E 2 Nom + suffixe *-in*: Cette construction est possible pour les nationalités ou les noms de métiers.

P. 185 E 3 Suffixes des adjectifs

P. 185 E 4 Familles de mots